



Secrétariat général (SG)

Genève, le 10 août 2018

Courriel: erecruit@itu.int

A l'attention du Directeur général

Lettre circulaire N° 18/39

Sujet: **Avis de vacance N° 32P-2018/SG-C&P/EXTERNAL/P5**

Monsieur le Directeur général,

L'emploi décrit en annexe doit être pourvu hors siège de l'UIT.

La description d'emploi correspondante, les aptitudes requises des candidats, ainsi que toutes indications utiles, figurent en annexe à la présente lettre.

Les Administrations sont priées de diffuser les avis de vacance à toutes les sources potentielles de recrutement: universités, instituts, associations d'ingénieurs et le secteur privé selon le cas.

Je serais reconnaissant à votre Administration de bien vouloir inciter les candidats et notamment les candidates qualifié(e)s à soumettre leur candidature pour l'emploi mentionné ci-dessus, au plus tard le 10/10/18 sur notre site web <http://www.itu.int/employment/Recruitment/index.html>.

La Conférence de plénipotentiaires a adopté la Résolution 48 (Rev. Guadalajara, 2010), affirmant que: "... lors du choix entre plusieurs candidats ayant les qualifications requises pour l'emploi, la préférence doit être donnée aux candidats de régions du monde qui sont insuffisamment représentées dans les effectifs de l'Union, en tenant compte de l'équilibre qu'il est souhaitable d'obtenir entre le personnel féminin et le personnel masculin. »

Le Conseil à sa session de 2001 a adopté la Résolution 1187 afin d'encourager les Etats Membres et les Membres des Secteurs à suggérer pour des emplois à l'UIT, particulièrement dans les catégories professionnelle et supérieure, des candidates dûment qualifiées.

Les fonctionnaires qui sont déjà au service de l'Union peuvent poser leur candidature à cet emploi.

Mr. Houlin ZHAO
Secrétaire général

Annexes: Avis de vacance N° 32P-2018/SG-C&P/EXTERNAL/P5



L'UIT - principale institution des Nations Unies pour les technologies de l'information et de la communication - a pour tâche de connecter le monde. A cette fin, elle gère sur le plan international le spectre des fréquences radioélectriques et les orbites de satellites, s'emploie à renforcer l'infrastructure des communications dans les pays en développement et élabore des normes mondiales qui garantissent la parfaite interconnexion de systèmes de communication très divers. L'UIT organise également les manifestations mondiales TELECOM, qui rassemblent les représentants les plus éminents des secteurs public et privé et favorisent les échanges d'idées et de connaissances, dans l'intérêt de tous

AVIS DE VACANCE N° 32P-2018/SG-C&P/EXTERNAL/P5

Date de parution: 10 août 2018

Candidatures en cours d'acceptation

Les candidatures féminines sont encouragées

Fonctions: Chef de la Section de langue anglaise

Numéro de poste: CF21/P5/38

Date de clôture (23.59 Genève CH) : **10 octobre 2018**

Durée de contrat: 2 ans avec possibilité de prolongation de 2 ans supplémentaires

Type de contrat: Contrat de durée déterminée

Lieu d'affectation: Genève, Suisse

Grade: P5

Organe:

Le Secrétariat général est responsable de tous les aspects administratifs et financiers des activités de l'Union. Il est entre autres chargé de mettre en oeuvre les normes administratives relatives aux questions de fonctionnement, de diffuser des informations sur des questions de télécommunication à des fins opérationnelles et autres, de formuler des avis juridiques à l'intention des Bureaux de l'Union et des départements du Secrétariat général, d'assurer un appui logistique aux activités de l'Union, notamment aux conférences, de coordonner les travaux de l'UIT avec d'autres organisations internationales, de diffuser des informations destinées aux Etats Membres et aux Membres des Secteurs, à la presse, aux usagers commerciaux ou privés des télécommunications et au grand public. Le Secrétariat général est également responsable de l'organisation d'expositions et de forums mondiaux sur les télécommunications.

Unité organisationnelle:

Le Département des conférences et des publications est chargé d'assurer la communication entre les participants aux activités de l'UIT et la diffusion des produits de l'UIT, par le biais de ses services de conférence (organisation et logistique), de ses services linguistiques (traduction et interprétation dans les six langues officielles, compte-rendu, terminologie et références) et de ses services de documentation et

de publication (saisie et traitement de texte, gestion électronique des documents, composition des publications, reproduction et distribution de documents sur papier ou sur support électronique).

Attributions / Responsabilités

Sous la supervision générale du Chef du département, le/la titulaire s'acquitte des tâches suivantes:

- Gère, organise et dirige la Section, en vue de fournir des services de traduction, de traitement de texte et autres services linguistiques rapides et efficaces, y compris la rédaction de comptes rendus et l'édition, au Secrétariat général et aux Bureaux.
- Dirige et administre le personnel, distribue le travail, gère le budget de la Section, évalue le travail du personnel de la Section et établit des statistiques.
- Présente au Chef du Département des évaluations et des propositions concernant la dotation en effectifs, y compris concernant le recrutement de traducteurs, de procès verbalistes, d'éditeurs, d'opérateurs surnuméraires et, si besoin, de collaborateurs extérieurs pour des travaux de traduction, d'édition et de traitement de texte contractuels.
- Etudie, évalue et introduit des méthodes de travail simplifiées ou nouvelles, notamment celles utilisant des moyens informatiques et électroniques.
- Supervise les travaux effectués dans la Section de langue anglaise et en contrôle la qualité.
- Contrôle minutieusement le travail et supervise la formation des traducteurs, éditeurs et procès verbalistes nouvellement recrutés.
- Traduit, révise et édite des textes particulièrement importants ou délicats.
- Participe aux travaux des conférences et fournit une assistance aux commissions de rédaction.
- Approuve la planification des effectifs, les relevés et récapitulatifs d'heures supplémentaires.
- Donne des avis au Secrétariat général et aux Bureaux de l'Union au sujet de problèmes de traduction, d'édition ou de traitement de texte.
- Collabore avec la Section de terminologie (STRAIT) à la mise à jour et à l'amélioration de la base de données terminologiques.
- S'acquitte de toute autre tâche connexe, selon les besoins.

Compétences

- **Compétences essentielles:** Application des connaissances spécialisées; Aptitude à communiquer efficacement; Formation et échange de connaissances; Engagement à l'égard de l'organisation; Approche axée sur les résultats; Esprit d'équipe et collaboration.
- **Compétences Fonctionnelles essentielles:** Analyse, sûreté de jugement et aptitude à décider; Aptitude à planifier et à organiser; Gestion efficace; Qualités de chef; Souci du client et de la prestation de services.
- **Compétences Techniques essentielles:** Connaissance de la terminologie des télécommunications ainsi que des outils terminologiques pour la traduction. Connaissance des méthodes de gestion du personnel.

Qualifications requises

Formation:

Diplôme universitaire supérieur en traduction, en langues modernes, en télécommunications ou dans un domaine connexe OU formation reçue dans un établissement d'enseignement supérieur de réputation établie, sanctionnée par un diplôme de niveau équivalent à un diplôme universitaire supérieur dans l'un des domaines précités. Pour les candidats internes, un titre universitaire de premier cycle dans l'un des domaines précités, associé à quinze années d'expérience professionnelle pertinente, peut remplacer le titre universitaire supérieur à des fins de promotion ou de rotation.

Expérience:

Au moins dix années d'expérience à des postes à responsabilité croissante dans le domaine linguistique, dont au moins cinq ans au niveau international. Un doctorat dans un domaine connexe peut être considéré comme équivalent à trois années d'expérience professionnelle. Une expérience de l'administration du personnel et de la gestion des travaux externalisés serait un avantage.

Langues:

Langue maternelle anglaise et excellente connaissance du français. La connaissance d'autres langues officielles de l'Union (arabe, chinois, espagnol, russe) serait un avantage. (Selon les dispositions de la Résolution 626 du Conseil, l'assouplissement des conditions requises en matière de connaissances linguistiques peut être autorisé pour les candidats ressortissants de pays en développement: lorsque les candidats de ces pays possèdent une connaissance approfondie de l'une des langues officielles de l'Union, leur candidature pourra être prise en considération.)

Informations supplémentaires:

Salaire:

Le traitement annuel total se compose d'un traitement annuel net (net d'impôts et avant déduction des contributions à l'assurance maladie et à la Caisse des pensions) en dollars USD et d'une indemnité de poste (indemnité de cherté de la vie). L'indemnité de poste est variable et peut être modifiée sans préavis, conformément aux taux fixés dans le régime commun des Nations Unies pour les traitements et les prestations.

Salaire annuel à partir de \$ 85,543 + indemnité de poste \$ 61,505

Les autres indemnités et prestations sont soumises aux conditions particulières de l'engagement, merci de vous référer à <http://www.itu.int/en/careers/Pages/Conditions-of-Employment.aspx>

Les candidats seront contactés directement en cas de sélection pour un test écrit. Des interviews peuvent être effectuées lors de l'évaluation des candidats.

Pour plus d'information concernant les conditions d'emploi, veuillez cliquer [sur ce lien](#)

Les candidats ne seront contactés que si leur candidature est susceptible d'être retenue

Candidatures en cours d'acceptation



L'UIT est un espace non fumeur